SOBRE LA GUERRA PROLONGADA\*

*Mayo de 1938*

**PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

:: C

enderahat*i*

1. Se acerca el 7 de julio, p**rimer aniversa**rio del comienzo de la gran Guerra de Resistencia contra el Japón. **Hace ya casi un año que todas las fuerzas de la nación, uniéndose y perseverando en la Guerra de Resistencia *y* en el frente único, luchan heroicamente contra el enemigo. Esta es una guerra sin precedentes en la historia de Oriente, y ocupará asimismo un lugar destacado en la historia universal. Los pueblos del mundo entero siguen con atención esta guerra. Cada chino que sufre los desastres de la guerra y lucha por la existencia de la sación, anhela diariamente la victoria. Pero ¿cuál será en realidad el curso de la guerra? ¿Podemos vencer o no? Podemos ganar rápidamente? Muchos hablan de una guerra prolongada, pero por que es una guerra prolongada? ¿Cómo hacer una guerra prolongada? *M*uchos hablan de la victoria final, pero dpor qué será nuestra la victoria** final? *¿*Cómo lograrla? No todos **han encontrado respuesta a estas preguntas; más aún, la mayoría no** la ha encontrado has**ta ahora. Y así, los derrotistas, partidarios de la t**eoría de la subyug**ación nacional se han presentad**o a decirle a la gente; “China **será subyugada, la victoria fi**nal no será de China". Algunos amigos precipitados también **se han presentad**o a decirle a la gente: "Chi**na vencerá muy pronto, sin necesidad de gran esfuerzo". Pero ¿son correctas estas opiniones** o no? Siempre hemos dicho que no lo son. Sin embargo, **la mayoría** no ha comprendido aún lo que hemos venido diciendo. Esto se debe, en parte, a que no hemos hecho aún suficiente labor de prop**aganda y** de explicación, y, en parte, a que el desarrollo de los aconte**cimientos**

24

**..**

**.**

**REN**

\* Serie de co**nferencias pronunciadas por el camarada Mao Tse-tung en Yenán desde el 26 de mayo hasta el 3 de junio de 1938, en la Asociación para** el Estudio de **la Guerra de Resistencia contra el Japón.**

**. S**

**.. ANEXO**

**S**

**2*0*7**

-.**.-:**.':-\*.\*.........

.

..

...

208

**MAO TSE-TUNG**

SOBRE LA GUERRA PROLONGADA

209

YuyGWAYS

..--

-

"

--

objetivo**s aún no ha puesto completamente de** relieve su naturaleza inherente ni **ha revelado en forma clara sus rasgos ant**e la gente de **modo que ésta no está en condiciones d**e discernir las tendencias **las perspectivas de desarrollo de los acontecimientos en su conjunto ni, por ende, de decidir una serie completa de orientacion**es y métodos de acción. . Ahor**a las cosas van m**ejoi; la experiencia de diez meses de Guerra de Resistencia ha sido más que suficiente para desbatata **la teoria absolutamente infundada de la subyugación nacional y también para disuadir a nuestros amigos pre**cipitados de su teoria de **la victoria rápida. En estas circunstancias, mucha gent**e pide una **explicación a modo de balance. Con mayor razón en lo referente a la guerra prolongada, ya que existen no sólo las teorías opuestas de la subyugación nacional y de la victoria rápida, sino también una comprensión somera de la misma. “Desde e**l Incidente de Lukouchiao **los cuatrocientos millones de chinos han realizado esfuerzos manco munados, y la victoria final ser*á*** de China." Esta fórmula está muy **en boga. La fórmula es *c*orrecta, pero es necesario darle un contenido más concreto. Hemos podido perseverar en la Guerr**a de Resistencia contra el Japón **y mantener el frente único debido a los numerosos factorės siguientes: en el plano interior, todos los partidos del país,** desde el P**artido Comunista al Kuomintang; tod**o el pueblo, desde **los obreros y los campesinos hasta la burguesía, y todas las fuerzas armadas del país, desde las tropas regulares hasta las unidades guerrilleras; en el plano internacional, el país socialista y todos los pueblos amantes de la justicia; y en el país enemigo, aquellos elementos entre la población civil y los soldados del frente que se oponen a la guerra. En una palabra, todos estos factores han contribuido en distintos grados a nuestra Guerra de Resistencia. Toda persona de buena fe debe rendirles homenaje. Nosotros, los comunistas, junto con los demás partidos que están por la Guerra de Resistencia y con** el pueb**lo entero, no tenemos otro camino que esforzarnos por unir todas las fuerzas para vencer a los abominados invasores japoneses.** El 1° de jul**io de este año conmemoraremos el XVII aniversario de** la fundació del Pa**rtido Comunista de China. A fin de que cada comunist**a desempeñe mejor y mayor papel en la Guerra de Resis**tencia** contra el Japón, **es preciso también conceder una importancia particular** al estudio de la guerra prol**ongada. De modo que mis conferencias se dedicarán a hacer ese estudio, Tratar**é de hablar sobre todos los problemas vinculados, con la guerra prolongada, per**o no me será** posible **entrar en to**dos los detalles en una sola serie **de conferencias,**

2. Toda la experiencia de los diez meses de Guerra de Resistencia demuestra ' lo **erróneo de las dos teorias siguientes: la t**eoria de la inevitable subyugación de China y la teoria de su victoria rápida. La primera engendra la tendenci**a al compromiso, y la segunda, la** tendencia a la subestimación del e**nemigo. Los partidarios de estas teorias aborda**n el problema de u**na manera subjetiva y un**ilateral, en una palabra, no cicntífica.

3. Antes de la Guerra de **Resistencia existían muchas opiniones** inspiradas en la teoría de la suby**ugación nacional**. Se decía, por cjemplo: "China es inferior al enemigo en **armas y está condenada a** la derrota en una guerra." "Si China o**frece resistencia armada, se** convertirá inevitablemente en otra Abisinia." Desde que empezó la guerra, ya no se manifie**stan abiertamente opiniones inspiradas en la** teoría de la subyu**gación nacional; pero, en forma solapada, siguen** manifestándose, y en abundancia. Por ejemplo, de tiempo en tiempo **surge una atmósf**era de compromiso, y los pa**rtidarios del compromiso argumenta**n: “La continuación de la gu**erra significa la subyugación** inevitable"? Desde la provinc**ia de Junán, un estudiante nos escribe: “En el campo tropiezo a cada paso con dificultades. Al hacer** propaganda solo, tengo que entablar **conversación con la gente donde** y cuando la encuentro. Mis inte**rlocutores no son en modo alguno ignorantes; todos tienen cierta comprensión sobre lo que está ocurriendo y se muestran muy interesados en lo que les digo. Pero cuando tropiezo** *c*on mis propi**os parientes, siempre me dicen: 'China no puede vencer; está condenada.**'. ¡Qué asco! Men**os mal que no andan por ahí** divulga**ndo sus opiniones; de lo contrario las cosas irían realmente mal. Los campesinos, como es natural, les darían más crédito a ellos** que a mí!" **Estos partidarios de la teoría de la inevitable subyugación de China forman la base social de la tendencia al compromiso. A gentes de esta especie, se las encuentra en todos los rincones de China, y por eso el problema del compromiso puede aflorar en cualquier momento en el seno del frente antijaponés y quizá nos vaya a acompañar hasta el final mismo de la guerra. Ahora que ha caído** Süchou y que Wuj**án está en peligro, creo que sería útil dar un mentís contundente a la teoría de la subyugación nacional,**

**4. Durante estos diez meses de Guerra de Resistencia han aparecido también toda clase de opiniones caracterizadas por la precipitación. Por ejemplo, al comienzo de la guerra, mucha gente se mostraba optimista sin el menor fundamento, subestimaba al Japón e incluso creía que los japoneses no podían llegar hasta la provincia**

DOTYPOTONDASI..MOTOROWAD-

www-MWASO

**H**

*.*.....*.*....*....*....*.......*...

**om519...**

...........

.

.

..'...

'''.'

.

'.'.

.!!

....

:

:

SOBRE LA GUERRA PROLO**NG*A*D*A***

211

2*1*0

MAO TSE-TUNG

.X

W

Www

w

www.ww

........

..

.

.

............

*"*

de Shansi. Otros menospreciaban la posición estratégica de la guerra de guerrillas en la Guerra de Resistencia contra el Japón y ponían en duda el siguiente plantcamiento: "En lo que atañe al conjunto, la guerra de movimientos es lo principal, y la de guerrillas, lo auxiliar, en lo que atañe a cada parte, la guerra de guerrillas es lo principal, y ia de movimientos, lo auxiliar." Desaprobaban la línea estratégicas del VIII Ejército, que es: "Tomar la guerra de guerrillas como lo fundamental, pero no perder oportunidad alguna para realizar la **guerra de movimientos cuando las condiciones sean favora**bles", y **considerab**an que éste era un punto de vista "mecanicista"3. Durante la batalla de Shanghai algunos decían: "Si podemos luchar tres **meses nada más, la sitvación internacional tendrá que cam**biar, la **Unión Soviética habrá de enviar tropas y la guerra terminará." Depositaban sus esperanzas para el futuro de la Guerra de Resistencia principalmente en la ayuda extranjera\*. A raíz de la victoria de Taierchuango, algunos sostenía**n que la campaña de Suchou debía ser una "batalla casi decisiva" y que hab**ía que cambiar la anterior orientación sobre la guerra prolongada. Decían cosas tales como: "Esta campaña s**eñala el último forcejeo **desesperado** del enemigo”; **"Si ganamos, los militaristas japoneses quedarán desmoralizados y** sólo podrán esperar su juicio final."\* La p**rimera victòria en Pingsing kuan? hizo perder la cabeza a algunos, y la victoria siguiente en Taierchuang se le subió a la cabeza a un número aún mayor de personas. Y así se han suscitado dudas ac**erca de si el enemigo lanzará su ataque **contra Wuján. Muchos piensan q**ue "probab**lemente no", y muchos otros piensan que "de ninguna manera". Tales dudas pueden afectar a todos los problemas importantes. Por ejemplo: des ya suficiente nuestra fuerza para resis**tir al Japón? **La respuesta puede ser afirmativa: puesto que nuestra fuerza actual es ya suficiente para detener la ofensiva del enemigo, ¿para qué seguir aument**ando entonce**s esta fuerza? O por ejemplo: ¿sigue siendo correcta la consigna de consolidar y ampliar el Frente Unico Nacional Antijaponés? La respuesta puede ser negativa: ya que el frente único en su estado actual es ya bastante fuerte para rechazar al enemigo, ¿por qué consolidarlo y ampliarlo** aún más? O por ejemplo: cdeben intensif**icarse nuestras actividades diplomáticas y la propaganda para el extranjero? Aquí de nuevo puede ser negativa la respuesta. O** por ejemplo: d**es necesario proceder concienzudamente a reformar los sistemas milit**ar y político, desarrollar **el movimiento de masas populares, poner rigurosamente en práctica la educación para la defensa nacional, reprimir a los traidores a la**

patria y trotskistas, desarrollar la industria de guerra y mejorar las condiciones de vida del pueblo? O por ejemplo: ¿siguen siendo correctas las consignas que llaman a la defensa de Wuján, Cantón y el Noroeste, y al desarrollo vigoroso de la guerra de guerrillas en la retaguardia enemiga? Las respuestas pueden ser todas negativas. Existen incluso personas que, apenas se produce un cambio ligeramente favorable en la situación bélica, se preparan para intensificar los roçes entre el Kuomintang y el Partido Comunista, desviando la atención de los asunto**s exteriores a los interiores. Esto ocurre casi invariable mente cada vez que se gana una batalla relativamente grande o cuando se detiene en forma temp**oral la ofensiva de**l enemigo. A todo esto** le llamamos miopía política y mil**itar. Tales argumentos, aunque parecen razonables, son en r**ealidad palabreri**a absolutamente i**nfun **dada y engañosa. Terminar con tal verborrea debe ayudar a la prosecución victoriosa de la Guerra de Resistencia** contra el Japón.

s. La cuestión entonces es: ¿Será China su**byugada? La respuesta** es: No, no será subyugada, sino que obtendrá la victoria final. ¿Puede **China vencer rápidamente? La respuesta es: No, no puede vencer rápidamente, y la Guerra de Resistencia contra el Japón será una guerra prolongada.**

***6*. Hace ya dos años señalamos, en líneas generales, los principales argumentos relativos a es**tos problemas. El 16 de julio de 1936, cinco **meses ante**s del Incidente de Sían y doce **meses antes d**el Incidente de Lukouchiao, en u**na entrevista** con el Sr. Edgar Sno**w, corresponsal norteamericano, hice una apreciación general de la situación relacio** nada con la guerra entre China y e**l Japón, y presente diversas orientaciones para conseguir la victoria. No está de más recordar algunos pasajes de esta conversación:**

***Pregunta: ¿*En qué condiciones piensa usted que China puede vencer y destruir las fuerzas del imperialismo japonés?**

***Respuesta:* Son necesarias tres condiciones: primera, la crea ción de un frente único antijaponés en China; segunda, la formación** de un frente único **antijaponés internacional; tercera, el as**censo del **movimiento revolucionari**o del pueblo japonés y de los pueblos de **las colonias japonesas**. Por lo que **respecta al pueblo chino, la más importante de las tres condiciones es la gran u**nión del pueblo chino.

***Pregunta*: ¿Cuánto tiempo piensa usted que durará esa guerra?**

***Respuesta:* Eso depende de la fuerza del frente único anti** japonés de China, y de muchos **otros factores decisivos que actúan**

S*S*SSSSSSSSSSSSSSS

.

.

.

......

.....--.--...---

D

:

. .

..

:

:::.. :

.:

:::::::

MAO TSE-TUNG

**SOBRE LA GUERRA PROLONGADA**

-

"

' ..

....

--

-...

en China y en el Japón. Es decir, aparte de la propia fuerza de China, que desempeña el papel principal, tendrán gran significación **tam**bién la ayuda internacional que se preste a China, así como la que le preste la revolución en el propio Japón. Si el frente único **antijaponés** de China se desarrolla v**igorosamente y s**e organiza con eficacia, en amplitud y profundidad, si los gobiernos y pueblos **convenci**dos de que el imperialismo japonés **amenaza su**s propios intereses proporcionan a China una ayuda necesaria, si la revolución surge rápidamente en el Japón, entonces pronto **terminará la** guerra y China obtendrá rápidamente la victoria. Si estas condiciones **no se realizan con prontitud**, se prolongará la guerra. Pero el **resultado será el mism**o: el Japón será derrotado y China vencerá, **sólo que los sacrificios serán gr**andes, y habrá que pasar por un **período muy doloroso.**

*Pregunta:* ¿Cuál es su opinión acerca del desarrollo probable de esta guerra, en el plano político y militar?

*Respuesta:* La política continental del Japón está ya fijadaLos **que imaginan que un compromi**so con el Japón y nuevos sacrificios del territorio y de la soberanía de China pueden detener la ofensiva **del Japón, sólo viv**en de ilusiones. Sabemos a ciencia cierta **que incluso el valle inferior del Yangtsé y nuestros puertos mariti mos del Sur están ya i**ncluidos en la esfera de la política continental **del imperiali**smo japonés. Más aún, el Japón aspira a apoderarse de las Filipinas, Siam, Indochina, la península de Malaca y las Indias **Orientales holandesas, para separar a China de otros países y establecer su dominación exclusiva en** el Pacífico del Sudoeste. **Esta es la política marítima** del Japón. En ese período, está fuera de toda duda que Chin**a se encontrará en una situación sumamente** difícil. Pero la **gran mayoría de los chinos cree que tales dificultades pueden ser superadas. Sólo la gente adinerada de las grandes ciudades portuarias es derrotista, porque teme perder sus propie** dades. Muchos p**iensan que a China le sería imposible continuar la guerra una vez que su litoral fuese bloqueado por el Japón. Esto es una tontería. Para refutarla nos bastaría con referirnos a la historia de guerra d**el Ejército Rojo. En la Guerra de **Resistencia contra el Japón, China ocupa una posición muy superior a la del Ejército Rojo durante la guerra civil, China es un inmenso país. Aunque el Japón consiguiese apoderarse en China de regiones con cien o incluso doscient**os millones de **habitantes, estaríamos todavía muy lejos de ser derrotados. Aún**

**nos quedaría gran fuerza para luchar contra el Ja**pón, y éste, **durante toda la guerra, tendría que sostener incesantes combates defensivos en su retaguardia**. La falta de unidad en la economía

china y la desigualdad de s**u desarrollo presentan sin embargo**

**· ventajas en la Guerra de Resistencia contra el J**apón. Por ejemplo, **separar Shanghai del resto de China no es absolutamente tan desastroso para el país como lo sería par**a los EE.UU. separar Nueva York del resto del pais. Aunque el Japón bloquee el litoral de China, le será imposible bloquear el Noroeste, el Sudoeste y el Oeste de China. Por **eso, una vez más, el punto central del problema es la unió**n de todo el pueblo chino y la formación de un **frente antijaponés en que se una to**da la nación. Esto lo propusimos ya hace tiempo.

***Pregunta:* Si la guerra dura m**ucho tiempo y el Japón no **queda completamente derrotado, caceptaría el Partido Comunista negociar una paz con el Japón y reconocer su dominio en el** Nordeste de China?

*Respuesta:* No. Al igual que todo el pueblo del país, el **Partido Comunista de China no permitirá que el Japón retenga**

**· un solo palmo de territorio chino.**

***Pregunta:* ¿Cuál debe ser, en su opini**ón, la principal línea **estratégica que habría que seguir en esta guerra liberadora?**

*Respuesta:* N**uestra linea estratégica debe ser la de emplear el grueso de nuestras fuerzas en operaciones sobre frentes muy dilatados e inestables. Para vencer, las tropas chinas deben sostener una guerra de movimientos de gran movilidad en vastos teatros de operaciones, actuar con rapidez tanto en los avances como en las retiradas, tanto en la concentración como en la dispersión. Es decir, una guerra de movimientos en gran escala, y no una guerra de posiciones que depende exclusivam**ente de las **obras de fortificación con profundas trincheras, altas fortalezas y sucesivas posiciones de defensa. Est**o no significa el abandono de los puntos estratégicos vitales en que es preciso prepa**rarse para una guerra de posiciones mientras ello sea pr**ovechoso. Pero la **línea estratégica capaz de modificar** toda la situación debe ser la **guerra de movimientos. Au**nque la guerra de posiciones también **es necesaria, só**lo puede jugar un papel secundario, auxiliar. Desde **el punto de vista *g*eográfico, el teatro de la guerra es tan vasto que nos resulta posible efectuar una guerra de movimiento**s con la **máxima eficacia. Las tropas japonesas, frente a las** acciones

TIL**L MINU**T

U

PWWWWWWXII.SI!!!!...

WIKI*A*

.

.

. .

.

.

.

**215**

**214**

**MAO TSE-TUNG**

**SOBRE LA GUERRA PROLONG*A*DA**

TE77

MASININ

akhe

**www**

W

**Le**

ACCESORI**I**

2.

**enérgicas de nuestro ejército, tendrán que actua**r con cautela **Poseen una voluminosa maquinaria bélica, de movimiento**s lentos y eficacia limitada. **Si concentramos nuestras fuerzas e**n un estrecho sector del fren**te para oponer resistencia en una guerr**a de desgaste. nuestro ejército desperd**iciará las condiciones ventajosas q**ue **proporcionan la configuración del terreno y nuestra organización** económica, y repetirá el error de Abisinia. Debemos evitar todas las grandes batallas decisivas en las primeras etapas de la guerra y emplear p**rimero la guerra de movimientos para min**ar la moral y la capacidad co**mbativa de las tropas enemigas.**

**Además de emplear para la guerra de movimientos las tropas adiestradas, debemos organizar gran cantidad de destacamentos** guerrilleros **entre los campesinos. Hay que sa**ber que las unidades **de voluntarios antijaponeses en las tres provincias del Nordeste apenas son una pequeña muestra de las fuerzas latentes del campesin**ado de todo el país que pueden mov**ilizarse para sostener la Guerra de Resistencia. El campesinado chino posee grandes fuerzas latentes, y basta organizarlas y dirigirlas apropiadamente para no dar sosiego a las tropas japonesas durante las veinticuatro horas del día y abrumarlas hasta el agotamiento completo. Hay que recordar que la guerra se desarrolla** en China. Esto **significa que las tropas japonesas estarán enteramente rodeadas por la** población china que les es hostil. **Se verán obligadas a traer los pertrechos necesarios, y ellas mismas deberán vigilarlos. Tendrán que emplear importantes fuerzas para proteger las líneas de comunicación, en guardia constante contra ataques por sorpresa, y, además, mantener gran parte de sus fuerzas en Manchuria y** en el propio Japón.

En el curso de la guerra, China po**drá hacer prisioneros a** muchos soldados japo**neses y capturar gran cantidad de armas y municiones para pertrecharse a sí misma. Al mismo tiempo,** procurará obten**er ayuda extranjera para reforzar paulatinamente** el armamento de las tropas chinas. Por eso, en las postri**merias** de la guerra, China podrá emprender un**a guerra de posiciones y realizar at**aques de posición en las zonas ocupadas por los japo neses. De este modo la economía del Japón **se derrumbará a** consecuencia del prolongado desg**aste causado por la Guerra de** Resistencia de China, y la moral de las tropas del Japón **quedará** abatida en medio de **innumerables batallas extenuativas. En** cambio, por lo que respecta a China, en el transcurso de la Gue**rra**

**de Resistencia sus fuerzas latentes brotarán con pujanza creciente y, en un inmenso torrente ininterrumpido, las masas populares revolucionarias marcharán al frente para combatir** por la libertad. **Todos estos factores, coordinados con otros, nos permitirán lanzar los ataques finales y decisivos contra las fortificaciones y bases estratégicas del J**apón en los territorios por él ocup**ados, y arrojar** de China a l**as tropas agresoras japonesas. (Edgar Snow*: Impre si****ones sobre el Noroeste de China)*

La experiencia de los diez meses de Guerra de Resistencia ha **confirmado la justeza de las consideraciones antedichas**, y el futuro seguirá confirmándola.

*7.* Ya el 25 de **agosto de 1937, poco más de un mes des**pués del Incidente de Lukouchiao, el Comité Central del Partido Comunista de China señaló con claridad en su "Resolución sobre la situación **actual y las tareas del P**artido": .

**La provocación de los invasores japoneses en Lukouchiao y su** ocupación de Peiping y **Tientsín no son más que el comienzo de su ofensiva en gran escala contra la part**e de China al Sur de la **Gran Muralla. Los invasores japoneses han comenzado en el Japón la movilización general para la guerra. Su propaganda en el sentid**o de que "no tie**nen ningún deseo de agravar l**a situación" **no es más que una cortina de humo para encubrir su ofensiva.**

**La resistencia ofrecida en Lukouchiao** el 7 de julio señaló el **punto de partida para la Guerra de Resistencia** de China con **amplitud nacional.**

• La situación política en China ha entrado desde hoy en **una nueva etapa: la etapa de la Guerra de Resistencia. Ya pertenece al pasado la etapa de preparación para la resistencia. La tarea crucial de la etapa presente consiste en movilizar todas las fuerzas para lograr la victoria en la Guerra d**e Resistencia.

La clave de la victoria en la Guerra de Resistencia reside en **desarrollar la Guerra de Resistencia ya iniciada para c**onvertirla **en una guerra antijaponesa genera**l de toda la nación. Sólo me diante tal guerra se podrá lograr la victoria final.

**Como en la actualidad todavía existen serias deficiencias en** la Guerra de Resistencia, pueden surgir en su curso futuro muchas **circunstancias desfavorables, tales como reveses y retr**ocesos, **divisiones internas y traiciones, com**promisos temporales y par ciales. Por consiguiente, debemos tener en cuenta que ésta será

...

**.**

**...............................**.

ET... ................................................*.*.

.

.*..*.....

**216**

**MAO TSE-TUNG**

**SOBRE LA GUERRA PROLONGAD*A***

**- 217**

**una guerra dura y prolongada. Pero tenemos la convic**ción de **que, gracias a los esfuer**zos de nuestro Partido y del pueblo entero, **la Guerra de Resistencia, ya iniciada, avanzará y se des**arrollará,

· barriendo todos lo**s obstáculos de su camino.**

**La experi**encia de los diez meses de Guerra de Resistencia ha confirmado igualmente la ju**steza de estas consideraciones**, y el futuro. **seguirá confirmándola.**

8. Gnoseológicamente hablando, todos los concep**tos erróneos** sobre la gue**rra provienen de las tendencias idealista y mecanicista en** el problema de la guerra. Aquellos **que tienen estos conceptos enfocan.** los problemas de **manera subjetiva y unilateral. O bien se entregan a una charla care**nte de todo fun**damento y puramente** subjetiva, o bien, b**asándose en un solo aspecto o en una manifest**ación temporal del problema, lo exageran con igual subjetividad, tomándolo por el todo. Pero los puntos de v**ista erróneos pueden dividirse en dos: categorías: una comprende los errores fundamentales y de carácter permanent**e, que son difíciles de rectificar, y l**a otra comprende los errores accidentales y de carácter temporal, que son fáciles de rectificar. Sin embargo, como todos son errores, unos y otros tienen que ser** rectificados. Por **tanto, sólo oponiéndonos a las tendencias idealista** y mecanicista en el problema de la **guerra, y examin**ándolo objetiva **mente y desde todos sus aspectos, podemos llegar a conclusiones correctas al respecto,**

de las cinco o seis potencias imperia**listas más importantes del mundo. Estas son las condiciones fundamentales para la guerra de agresión** del Jap*ó*n. La inevitabilidad de la guerra y la imposibilidad de una rápida victoria de China se deben p**recisamente al sistema imperialista** del Japón y a su **gran potencia militar, económica y de aparato de Estado. Pero, en segundo lugar, el carácter imperialista de la economía** social del Japón determina el carácter imperialista de su guerra, que **es reaccionaria y bárbara. En la década** del 30 del siglo XX, a **consecuencia de sus contradicciones internas y externas, el imperialismo** japonés no sólo se ha visto obligado a emprender una **guerra aventurera** de amplitud sin prec**edentes, sino que se aproxima al derrumbamiento final. Desde el punto de vista d**el desarrollo social, el Japón **no es ya un país próspero; la guerra no conducirá a la prosp**eridad que

w pand o*p*e **buscan sus clases dominantes, sino que llevará a lo contrario: a la**

r a.ro **ruina del imperialismo japonés. Esto es** lo que entendemos por natu **raleza reaccionari**a de la guerra del Japón**. Esta naturaleza reacciona ria, unida al carácter militar-feudal del imperialismo japonés, da or**igen a la barbarie particular con que el Japón **realiza esta guerra. Todo esto agudizará al máximo el antagonismo entre las clases en** el propio Japón, el **antagonismo entre las naciones japonesa y china y el antagonismo entre el Japón y la gran mayoría de los demás pai ses del mundo. La naturaleza reaccionaria y** bárbara de la guerra del **Japón constituye la razón principal de su derrota inevitable. Pero esto no es to**do. En tercer lugar, el Japón conduce su g**uerra sobre la base de su gran potencia militar, económica y de aparato de Estado, pero, al mismo tiempo, lo hace sobre la base de una insuficiencia natural. La potencia militar, económica y de aparato de Estado del Japón es grande, pero cuantitativamente insuficiente. El Japón es un país relativamente pequeño, deficiente en recursos humanos, mi litares, financieros y materiales, y no puede soportar una larga guerra. Los gobernantes japoneses tratan de resolver este problema dif**ícil por **medio de la guerra; pero aquí también obtendrán lo contrario de lo que desean; es decir, la guerra que han desencadenado para solucionar** este difícil pro**blema terminará por aumentar s**us dificultades e incluso **por agotar sus reservas iniciales. Finalmente, en cuart**o lugar, si bien el Japón puede obtener ayuda exterior de los paí**ses fascistas, al mismo tiempo las fuerzas de oposición internacionales que ha de encontrar sobrepasarán a las fuerzas que le presten ayuda desde el exterior. Estas fuerzas de oposición crecerán en forma gradu**al y, a la postre, no sólo llegarán a anular la ayuda de los países fascistas, sino que

**NUESTRA *A*RGUMENTACION SOBRE LA CUESTION**

9. ¿Por qué **la Guerra de Resistencia contra el Japón es una** guerra prolongada? ¿Por qué será de China la victoria final? ¿C**uáles son los argumentos en que se apoyan estas afirmaciones?**

**La guerra c**hino-j**aponesa no es una guerra cualquiera, sino una guerra a muerte trabada en la** década del 30 del siglo XX, entre la China semicolonia**l y semifeudal y el Japón imperialista. Esta es la** basc de tod**a nuestra argumentación. Ambos contendientes presentan numerosas características reciprocamente contradictorias, que anali-: zaremos** por separado.

10. *El Japón:* En primer lugar, el **Japón es un poderoso país** imperialista, que o**cupa el primer lugar en el Oriente en cuanto a** potencia militar, e**conómica y de aparato de Estado, y es también una**

**218**

**MAO TSE-TU*NG***

**SOBRE LA GUERRA PROLONGADA**

**219**

**también presionarán s**obre el propio Japón. Aquí actúa una ley que **emana de la naturaleza mism**a de la guerra del Japón: una causa **injusta encuentra escaso apoyo. En resume**n, la ventaja del Japón **reside en su gran ca**pacidad bélica, y sus desventajas, en la naturaleza **reaccionaria y bárbara i**nherente a su guerra, en la insuficiencia de **sus recursos humanos y mat**eriales y en su escaso apoyo internacionals **Estas son las cara**cterísticas del Japón.

II. *China:* En primer lugar, el nuestro es un pais semicolonial y **semif**eudal. Desde la Guerra del Opio, la Guerra del Reino Celestial Taiping10, el Movimiento Reformista de 189811, la Revolución de San *1*91112 hasta la Expedición al Norte, todos los movimientos revolu **cionario**s o reformistas que se proponian liberar a China de su estado semicolonial y semifeudal sufrieron serios reveses, y por eso China, continúa siendo un país semicolonial y semifeudal. Seguimos siendo un país débil y manifiestamente inferior al enemigo en potencia militar, económica y de aparato de Estado. En este punto se puede **encontrar de nuevo la base para la i**nevitabilidad de la guerra y la imposibilidad de la victoria rápida de China. Pero, en segundo lugar, el movimiento de liberación de China que se ha desarrollado incesan **temente durante los últimos cien años, es ahora distinto que en** cualquier otro período histórico. Si bien las diversas fuerzas in**ternas y externas que se oponen a ese movimiento le han causado serios reveses, al mismo tiempo han templado al pueblo chino. Aunque en el terreno militar, económico y cultural, y en la organización de la administració**n del Estado la China de hoy **no es tan fuerte como el** Japón, **existen no obstante en China factores más progresistas que en cualquier otro periodo de su historia. El Partido Comunista de China y el e**jército por él di**rigido representan esos factores. Precisa mente sobre la base de estos factores progresistas la actual guerra** liberado**ra de China puede ser prolongada y puede alcanzar la victoria** final. En c**ontraste co**n el decadente impe**rialismo japonés, China es como el sol aaciente. La guerra de China es progresista, y de ahí su carácter justo. Por ser una guerra justa, puede unir a toda la nación, despertar la simp**atia del pueblo del p**aís enemigo y conquistar el apoyo de la mayoría de los países del mundo. En tercer lugar, China es un país muy grande, con un vasto territorio, abundantes recursos materiales, inmensa población y gran número de soldados, y por consiguiente es capaz de sostener una larga guerra. Esto ofrece otro contraste con el Japón. Finalmente, en cuarto lugar, el amplio apoyo internacional a China, producto del carácter progresista y justo de su**

**guerra, es, asimismo, exactamente lo contrario del magro apoyo a** la injusta causa del Japón. Para resumir, la desventaja de China reside co su debilidad militar, y sus ventajas, en e**l carácter progresista y** justo de su gu**erra, en su gran extensión y en el amplio apoyo inter nacional con que cuenta. Estas son las características d**e China.

12. Así, se puede ver que el Japón posee una gran potencia militar, económica y de aparato de Estado, pero que su guerra e**s reaccionaria y bárbara, sus recursos humanos y ma**teriales, insuficientes, y su posición internacional, desventajosa. China, por el contrario, dispone **de una menor potencia militar, e**conómica y de aparato de Estado, pero se encuentra en una época de progreso y sostiene **una guerra progresista y justa; más aún**, es un país grande, factor que le permite mantener una guerra prolongada, y la mayoría de los países del mundo le brindará su apoyo. **Estas son las caracter**ísticas básicas de la guerra chino-japonesa, recipro**camente contradictorias. Estas car**acterísticas **han determinado y est**án determinando todas las medidas políticas, y la estrategia y tácticas militares de ambos bandos; han determinado y están determinando el carácter prolongado de la guerra y predeter minan la victoria final de China y no del Japón. L**a guerra es una pugna entre esas características. Estas irán cam**biando en el curso de la guerra, cada una de acuerdo con su propia naturaleza, y todo lo que suceda será consecuenc**ia de estos cambios. Estas características** existen en la realidad, y no son una invención engañosa. Comprenden la totalidad de los elementos básicos de **la guerra, y no algunos aspectos** incompletos y aislados. Penetran todos los prob**lemas de ambos** bandos, grandes y pequeños, y todas l**as etapas de las operaciones;** no son en absoluto algo insignificante. Si alguien ol**vida estas caracte rísticas al examinar la guerra chino-japonesa, ciertamente se equi** vocará. Aunque algun**as de sus opiniones puedan parecer correctas y ganar c**rédito por un **tiempo, el curso de la guerra demostrará** inevitablemente que son erróneas. Sobre la b**ase de estas características vamos a explicar ahora t**odos los problemas **que nos proponemos examinar.**

INDUCEREALE

**REFUTA*C*ION DE LA TEORIA DE LA**

SUBYUGACION NACION**AL**

**BELYSSES.**

**C**

**REATE**

13. Los partidarios de la teoría de la sub**yugación nacional, viendo únicamente el factor del contraste entre la fuerza del enemigo y**

:. MIUI... HATTACKSKAVAST

220

**MAO TSE-TUNG**

**SOBRE LA GUERRA PROLONG*A*D*A***

**221**

nuestra debilidad, solían decir antes: "La resistencia significa la: subyugación inevitable”. Y abora andan diciendo: "La continuación de la guerra significa la subyugación inevitable". No po**dremos con** vencerlos con sólo afirmar que el Japón, aunque fuerte, es pequeño, en tanto que China, aunque débil, **es grande. Pueden traer a colación** ejemplos **históricos como la destrucción de la dinastia Sun**g por la **dinastia** Yuan, y de la dinastía Ming por **la dinastia Ching, para demostrar que un país pequeño pero fuerte puede vencer a un país grand**e pero débil y, **más aún, que un país atrasado puede derrotar a uno avanzado. Si decimos que estos hechos sucedieron en tiempos** antiguos y que no pue**den ser tomados como argumentos, entonces** ellos podrán citar el caso de la subyugación de la India por In**glaterra para demostrar que un país capitalista pequeño pero fu**erte puede **vencer a un país atrasado, grande, pero débil. Por consiguiente, debemos presentar aún otros argumentos para cerrar la boca a todos** los partidarios de l**a teoría de la subyugación nacional y convencerlos, así como para proporcionar a todos los que se dedican a la propaganda suficientes argumentos para persuadir a los que aún tienen confusión** o se halla**n vacilantes, y fortalecer así su fe en la Guerra de Resistencia.**

14. ¿Qué **argumentos debemos presentar? Las características** de la épo**ca. Estas características se reflejan concretamente en lo reaccionario del Japón y en su escasez de apoyo, y en lo progresista** de China y en el amplio apoyo con q**ue cuenta.**

**15. Nuestra guerra no es una guerra cualquiera, sino una guerra entablada ent**re China y el Japón en la década del 30 del siglo XX **En cuanto a nuestro enemigo, es, antes que nada, un país imperialista moribundo; se encuentra ya en su etapa de decadencia y no sólo es distinto de la Inglaterra de la época en que subyugó a la India, cuando el capitalismo inglés aún se encontraba en asceriso, sino también distinto de lo que él mismo era en la época de la Primera Guerra** Mundial, ha**ce veinte años. La guerra actual ha sido desatada en vísperas del derrumbamiento general del imperialismo mun**dial y, **ante todo, de los países fascistas. Y éste es precisamente el motivo para que el enemigo haya lanzado esta guerra aventurera, que reviste el carácter propio de un último forcejeo desesperado. Por consiguiente, es una certeza** ineludible que no será China, sino los círculos gober **nantes del imperialismo japonés, los que quedarán destruidos de resultas de la guerra. *M*á**s aún, el Japón ha emprendido **esta guerra: en un momento en que los diversos países del mundo ya están o pronto estarán envueltos en una guerra, en que todo el mundo está luchando**

preparándose para luchar contra la agresión bárbara, y en que los **intereses de China están ligados c**on los de **la mayoría de los países** y pueblos del mundo. **Esta es la causa fundamental de la oposición que el Japón ha despertado, y continuará despertando en forma cada vez más intensa, en la mayoría de los países y pu**eblos del mundo.

**16. *¿Y* China? La China de hoy ya no puede compararse co**n . la de ningún **otro período histórico. Su rasgo caract**erístico es el de **una sociedad semicolonial y semifeudal, y por eso China es conside rada como país débil. Pero, al mismo tiempo, se encuentra en una época histórica de progreso. Es**ta es la razón principal de su capacidad **para derrotar al Japón. Cuando decimos que la Guerra de Resistencia contra el Japón es progresista, no queremos decir que lo sea en un sentido ordinario y general, no nos referimos a un carácter progresista como el de la guerra de Abisinia contra Italia o como el de la Guerra** del Reino Celestial Taiping o de la Rev**olución de 1911, sino al carácter progresista de la China de hoy. En qué sentido es progresista la China de hoy? En el sentido de que ya no es un país totalmente feudal y tiene ya algo de capitalismo, una burguesía y un proletariado, amplias masas populares que han despertado o están despertando,** un Par**tido Comunista y un ejército políticamente progresista, es decir, el Ejército Rojo de China dirigido por el Partido Comunista, y la tradición y la experiencia de muchas décadas de revolución, en especial la experiencia de los diecisiete años transcurridos d**esde la **fundación del Partido Comunista de China. Esta experiencia ha educado al pueblo chino y a los partid**os políticos chinos, y hoy **cons tituye precisamente la base de la unidad del pueblo para resistir** contra el Japón**. Si es cierto que sin la experien**cia de 1905 no habría **sido posible la victoria de *1*917 en Rusia, entonces también podemos decir que, sin la experiencia de los últimos diecisiete años, sería im posible la victoria en la Guerra de Resistencia. Esta es la situación** interna. .

**La situación internacional existente hace que China no esté aislada en la guerra, y esto carece también** de precedentes en la historia. En **el pasado, tanto las guerras de China como las** de la India**, sucedieron** en el aisl**amiento. Sólo hoy nos encontramos con movimientos** popu lares que han surgido o están surgiendo en el mundo entero con una amplitud y profundidad sin precedentes, y con el apoyo que propor cionan a China. La revolución de 19*1*7 en Rusia también encontró apoyo **en todo el mundo, y así triunfaron los obreros y campesinos rusos. Pero ese apoyo no fue en escala tan grande ni de naturaleza tan**

. w3

**WEER**

ooperbore

**t um**

www

பாப் பாப்பாாாாாாபபானா

**WHAT**

.

.'.'.!!

*!*

...::::::::::::

:

:

:

::.

.

..

...

N

**SOBRE LA GUERRA PROLONGADA**

**223**

222

**MAO TSE-TUNG**

- VM

..............

**SHOIDONDERDROPDODOTEVIDEO SAV**OTI

**I**

**T**

profunda como el que hoy recibi**mos. Los movimient**os populares de mundo se desarrollan hoy con una amplitud y una profundidad sin preced**entes. La existenci**a de la Unión Soviética es un factor todavía **más importan**te en la actual política internacional, y no cabe duda de que la Unión S**oviética apoyará a China con el máximo entusiasmo. *Y* esto es un factor q**ue no existía en absoluto hace veinte años. Todo **esto en su conjunto ha creado y crea importantes condiciones** indispensables para la victoria final de China. Hasta ahora todavía no ha habido una ayuda directa y en gran escala, y sólo llegará en el futuro, pero China es progresista y es un país grande, y éstos son los **factore**s que le permitirán prolongar la guerra y promover y esperar **la ayuda internacional.**

*17.* Además, existe el factor de que mientras el Japón es un país pequeño, con territorio pequeño, pocos recurs**os materiales, una** población poco numerosa y un número limitado de soldados, China **es un país *g*rande, con un vasto territorio, abundantes recursos materiales**, inmensa población y gran número de soldado**s. Así, aparte del contraste entre fuerza** y debilidad, existe también el contraste **entre un pa**ís pequeño, la decadencia y la falta de apoyo, por una **parte, y un país grand**e, el progreso y la amplitud de apoyo, por la **otra. Esta es la razón p**or la cual China jamás será subyugada. El **contraste entre fuerza y debilidad d**etermina que el Japón podrá **cometer tropelias en China durante cierto período y en cierta medida,** que China recorrerá ineludiblemente un trecho de camino difícil y que la Guerra de Resistencia contra el Japón será una gu**erra prolongada** y no de decisión rápida; sin embargo, el **contraste entre un pais** pequeño, la decadencia y la falta de apoyo, por una parte, y un país **grande, el progreso y la am**plitud de apo*y*o, por la **otra, determina** que el Japón **no podrá seguir at**ropellando eternamente a Chin**a, sitio que está condenado a la derrota final, en tanto que China nunca s*e*rá:** subyugada, sino que obtendrá indefectiblemente la victoria final.

18. Por qué Abisinia fue subyugada? En primer lugar, no sólo **era** un país débil, sino también pequeño. En segundo lugar, no era **tan progresista como China; era un país que pasaba del antiguo.** régimen de esclavitud al de ser**vidumbre, un pais en que no había** capitalismo ni partidos políticos burgueses, para no hablar ya de un Partido Comunista, ni había un ejército como el de China, y muchos menos como el VIII Ejército. En tercer lugar, no pudo esperar la ayuda internacional y tuvo que luchar aislada. En cu**arto lugar, y esto** es lo principal, se cometieron errores en la dirección de su guer**ra contra**

los invasores italianos. Por lo tanto, Abisinia fue subyugada.. Pero aún se sostiene en Abisinia una guerra de guerrillas bastante amplia, **que, si se mantiene con firmeza, permitirá a los abisinios recuperar la** independencia de su patria en el futuro, cu**ando cambie la situación** mundial.

*1*9. Si los partidarios de la teoría de la sub**yugación nacional citan** ejemplos del fracaso del movimiento de liberación en la China moderna para justifica**r sus asever**aciones de que "la resistencia significa la subyugación inevitable" y de que "la continuación de la guerra significa la subyugación inevitable", nuestra respuesta será también una sola frase: los tiempos son distintos. La propia China, la situación interna del Japón y el ambiente internacional son todos distintos ahora. El japón se ha hecho más fuerte que antes, mientras China, en su estado inalterado de país semicolonial y semifendal, sigue siendo bastante débil. **Esta es una grav**e circunstancia. También es un hecho el que los gober**nantes** del Japón, por el momento, aún pueden mantener bajo el yugo al pueblo y aprovechar las contradic ciones internaciona**les como instrum**ento para invadir a China. Pero, en el curso de una larg**a guerra, estos factores se volv**erán inevitable mente en sus contrarios. En la actualidad, estos cambios no son aún un hecho consumado, pero lo serán sin duda en el futuro. Los partidarios de la teoría de la sub**yugación nacional dejan de lado este** punto. En cuanto a China, ya tenemos hoy nuevos hombres, un nuevo partido político, un nuevo ejército y **una nueva política de resistencia contra** el Japón. Esta situación es muy distinta a la de hace **más de un dec**enio, y, lo que es más, esta situación experi**mentará inevitable mente fuevos progre**sos. Cierto que en la hi**storia de China los movi**mientos de liberación han sufrido una y otra vez serios descalabros, y por ello China no ha podido ac**umular una mayor fuerza para la** actual **Guerra de Resistencia contra el Japón - ésta es una l**ección histórica extremadamente dolorosa que en lo **sucesivo debemos tener siem**pre presente, para impedir que los **chinos mismos destruyan sus** propias fuerzas revolucionarias --; sin embargo, incluso sobre la base actual, haciendo grandes esfuerzos podemos sin dud**a avanzar gradual inente y aumentar nuestras fuerzas para la resistencia. Todos estos esfuerzos deb**en convergir en el gran Frente Unico Nacional Antija **ponés. En cuanto** a la ayuda internacional, aunque por el momento **todavía no la recibimos directamente y en gran escala, la situación internacional es fundamentalmente distinta de lo que era antes, y está en prepara**ción dicha ayuda. Los **innumerables fracasos en el**

**T**

**T IDIO**

**O S**

**P**

**C**

**E**

.........

......

**ID**

.

.........

**iriaciam.**

**T**

**-Carc........................................**

**-**

**.......!!**

..

**TOTOIT...**

.

**.....**

**..........**

**.....**

.......

...........

.--

..-..

-

..

224

MAO TSE-TUNG

**SOBRE** LA GUERRA PROLONGADA

**225**

**movimient**o de liberación de la China moderna tuvieron sus causas objetivas y subjetivas, pero ni en uno ni en otro aspecto es posible la **comparación con la presente sit**uación. En la actualidad, aunque existen muchas condiciones desfavorables que dificultan la Guerra de Resistencia contra el Japón, como por ejemplo la fuerza del enemigo y nuestra debilidad, y el hecho de que las dificultades de aquél apenas comienzan, en tanto que nuestro progreso aún dista mucho de ser suficiente, etc., **existen, sin embargo, mucha**s condiciones favorables para vencer al enemigo; b**asta agregar a** ellas nuestros esfuerzos subjetivos, para que podamos superar las dificultades y lograr la victoria. Por estas condiciones favorables, no hay ningún periodo en la historia de China que pueda compararse con el actual, y he aqui por qué l**a Guerra de Resistencia contra el J**apón, a diferencia de los **movimiento**s de liberación de**l pasado, no terminará en el fracaso.**

¿C*O*MPROMISO O RESISTENCIA?

CORRUPCION O PROGRESO?

bárbara política por todas partes y practicó el pillaje desembozado. Si China hubiese capitulado, todos los chinos se habrían convertido en esclavos coloniales. La política de rapiña del **enemigo, encaminada** a la subyugación de China, tiene dos aspectos, el material y el espiritual, **ambos aplicados a todos los chinos sin ex**cepción, no sólo a las **masas** populares sino también a **las capas superi**ores de la sociedad. Por supuesto, estas últimas son tratadas con cierta cortesía, pero sólo hay una diferencia de grado, y no de principio. En general, el enemigo utiliza en el interior de China los mismos procedimientos que ha adoptado en las tres provincias del Nordeste. En el plano material, roba a la gente sencilla hasta los alimentos y la ropa, condenando a **las amplias masas al hambre y al frío; saquea los medios de producción,** arruinando y esclavizando así la industria nacional de China. En el **plano espiritual, el enemigo ef**ectúa una política de destrucción de la conciencia nacional del pueblo chino. Bajo la bandera del "sol naciente" ningún chino podría evitar ser un siervo sumiso, una bestia **de carga, y a todos les estaría prohibida la más mínima manifestación** de espíritu nacional. El enemig**o llevará esta bárbara política hasta lo más profu**ndo del país. El Japón, con su apeti**to voraz, no quiere detener la guerra. La política proclamada** por el gabinete japonés en su declaración del 16 de enero de 193813 e**s aplicada obstinadamente, sin que por hoy esto pueda impedirse. T*o*das las capas de la población** de China están indignadas. Esta indignación es engendrada por el **carácter reaccionario y bárbaro de la guerra que sostiene el enemigo, y como “nadie puede escapar a su destino”, esa indignación se ha cristalizado en una hostilidad absoluta. Es de suponer que en un momento determinado el enemigo volverá a tratar de inducirnos a capitular, y que algunos partidarios de la teoría de la subyugación nacional saldrán de nuevo a la superficie y muy** probablemente se **confabularán con ciertos elementos extranjeros (tales elementos pueden encontrarse en Inglaterra, EE.UU. y Francia, en especial en las capas superiores de Inglaterra) como socios de su empresa criminal. Pero la tendencia general de los acontecimientos no permitirá la capitula ción; este aspecto de la cuestión lo ha determinado el carácter obstinado y particularmente bárbaro de la guerra d**el Japón.

**22. En segundo lugar, examinemos China. En China hay tres factores que contribuyen a su perseverancia en la Guerra de Resistencia.** Primero, el Partido **Comunista, fuerza segura que dirige al pueblo en la resistencia contra el Japón. Segundo, el Kuomintang, que se apoya en I**nglaterra y los EE.UU., y por el**lo no capitulará ante el**

**D SING...**

20. Ya se ha explicado más arriba que la teo**ría de la subyugación.** nacional es infundada. Pe**ro existen muchas personas, no partidarias de esta teoria, sino patriotas, que se sienten, sin embargo, profunda** mente preocupadas por la situación p**resente. Les preocupan dos cosas:** el tem**or a un compromiso con el Japón y la duda respecto a la** posibilidad de **progreso político en China. Estos dos problemas** inquietantes son objeto de **una amplia discusión y no se ha encontrado** base alguna para su solución. Estudiémoslos ahora.

21. Como se ha dicho a**nteriormente, e**l probl**ema del compromiso tiene sus raíces sociales. Mientras existan dichas raices necesariamente tendrá que surgir esta cuestión. Pero el compromiso no logrará** realizarse. Para demostrarlo, necesitamos, una vez más, busc**ar las** razones tan sólo en la situación del Japón y la de China y en la situación **interna**cional. En primer lug**ar, examioemos el Japón. Ya al comienzo** de la Guerra de **Resistencia estimamos que llegaría el momento en que surgiría una atmósfera conducente al compromiso, o sea que el** enemigo, luego de ocupar el Norte de China **y las provincias de** Chiangsú y Chechiang, podria tratar de inducirnos a la capitulación. Más tarde, en efecto, así lo hizo. Pero la crisis terminó *m*uy pronto, siendo una de la**s razones** el hecho de que el enemigo aplicó una

**W**

**....**S000CONDS

..........

.

.

.

..

....

.

.

....

..

*.*......

-.-.-.--.-.........................

..'*'*

*'*'

:

':

:'.

.

**SOBRE LA GUERRA PROLONGADA**

226

M*A*O TSE-TUNG

22*7*

*SRO*

**ONLOD**

**T**

**LLOCO**

.........................

**BU**

Japón a menos que estos países le ordenen hacerlo. Finalmente, los otros partidos y grupos políticos, la mayoría de los cuales se oponen al compromiso y apoyan la Guerra de Resistencia. Con la unidad **entre estos tres f**actores, quienquiera que pretenda un compromiso se alineará con los traidores a la patria, y todo el mundo tendrá derechos a castigarlo. Todos los que no quieran ser traidores a **la patria no** tendrán otra alternativa que unirse para llevar firmemente la Guerra de Resistencia hasta el fin; por eso, el compromiso será difícil de **realizar.**

23. En tercer lugar, examinemos la situación internacional. Con excepción de los aliados del Japón y de ciertos elementos de las capas superiores de otros países capitalistas, el mundo entero está en favor de la resistencia de China, y no en favor del co**mpromiso. Este factor refuerza las esperanzas** de China. Todo el pueblo abriga hoy la **esperanza de que las fuerzas internacion**ales brin**darán una ayuda creciente a China. Esta no es una esperanza vana; la existencia de la** Unión Soviética es un estímulo especial para China en su Guerra de Resistencia. La Unión Soviética, país socialista, ahora más fuerte que **nunca, ha compartido siempre las penas y alegrias de China. En directo contraste con todos los países capitalistas, en que los elementos** de las capas superiores de la sociedad sólo busc**an ganancias, la Unión** Soviética considera su deber p**restar ayuda a todas las naciones débiles** y pequeñas y **apoyar todas las guerras revolucionarias. El que China** no luche ai**slada se debe no sólo a la ayuda internacional en general, sino especialmente a la de la Unión Soviética. La proximidad** geo*g*ráfica de China con la Unión Sov**iética agrava la cr**isis del Japón **y facilita la Guerra de Resistencia de China. La proximidad geográfica** con e**l Japón aumenta las d**ificultades **de la resistencia de China. La proximidad geográfica co**n la Unión Soviética, sin e**mbargo, constituye una c**ondición **favorable para su Guerra de Resistencia,**

**2*4*. De aquí podemos c**oncluir que el peligro de com**promiso existe, pero puede ser superado. Pues, aunque el enemigo pueda** modificar **en cierta i**nedida su política, no puede **alterarla de raíz. Si bien el espíritu de compromiso tiene raíces s**ociales en China, los que se opo**nen al compromiso constituyen la inmensa mayoría. Si bien en el plano internacional hay también algunas fuerzas que están en favor del compromiso, las fuerzas principales son partidarias de la resistencia. La combinación de estos tres f**actores hace posible superar el peligro de compromiso y persistir hasta el fin en la Guerra de **Resistencia.**

**25. Ahora vamos a contestar la segund**a cuestión. El mejora miento de la situación polí**tica dentro del país es insepara**ble de la **perseverancia en la Guerra de Resistencia. Cuanto más m**ejore la situación política, **tanto más podremos perseverar e**n la Guerra de Resistencia; cuanto más perseveremos en ella, **tanto más m**ejorará la situación política. Sin embargo, la pers**everancia en la Guerra de** Resistencia desempeñará aquí el pape**l esencial. En diversos sectores** de la actividad del Kuom**intang, existen fenómenos malsanos de graves consecuencias**; y la acumulación, en el transcurso de los años, **de estos factores irracionales**, ha provocado gran inquietud y zozobra entre las amplias filas de nuestr**os patriotas. P**ero no hay base para el pesimismo, puesto que la experiencia de la Guerra de Resistencia ha demostrado ya que el pueblo chino ha hecho en los últimos diez meses los progresos que habrian exigido muchos años en el pasado. Si bien los fenómenos de corrupción, **acumulados durante largos años, retardan seriamente el crecimien**to de la fuerza del pueblo para resistir al Japón, reduciendo así el número de n**uestras victorias y causándonos** pérdidas inútiles **en la guerra, la situación general en China, en el** Japón y en el mundo es tal que el pueblo chino no puede sino pr**ogresar. Como existen fenómenos de corrupción, factores que impiden el progreso, éste será lento. El progreso y su ritmo lento son dos rasgos caracterís**ticos de la situación actual, y que el segundo concuerde mal **con las urgentes exigencias de la guerra preocupa mucho a nuestros patriotas. Pero nos encontramos en medio de una guerra revolucionaria, y la guerra revolucionaria es una antitoxina**, que no sólo destruirá el **veneno del enemigo, si**no que también nos depurará de toda inmundicia. **Toda guerra justa, revolucionaria, está dotada de una gran fuerza, capaz de transformar muchas cosas o de abrir el camino a su trans formaciónLa guerra chino-japonesa transformar**á a China y al Japón. Siempre que Chin**a persista en la Guerra de Resistencia y en el frente** único, el viejo Japón **será convertido sin duda en un nuevo Japón, y la vieja China, en una nueva China, y tanto en China como en el** Japón homb**res y cosas se transformarán en el curso de esta guerra y** después de ella. Por lo **tanto, tenemos razón al considerar la Guerra** de Resistencia y la edificación del país como vinculadas entre sí. Al decir que el Japón también puede **ser transformado, nos referimos a** que la **guerra de agresión sostenida por sus gobernantes terminará en una derrota, y puede suscitar la revolució**n del pueblo japonés. El día en que triunfe la revolución del pueblo japo**nés será el momento** de la **transformación** del Japón. **Esto está estrechamente vinculado**

**19**

**.**

**HILDE-VEIDES.53.10**

**.**

**..**

**w**

**teachwo**

....

.

...

.

....

--\_.

.

..

....

....

...':.::.....

.................

.

.

.....

'

..':':

228

**MAO TSE-TUNG**

**SOBRE LA GUERRA PROLONGADA**

229

a la Guerra de **Resistencia de China, y es una p**erspectiva que debemos **ten**er en cuenta.

**LA TEORIA DE LA SUBYUGACION NACI*O*NAL**

**ES ERRONEA Y TAMBIEN LO ES LA**

**TEORIA DE LA VICTORIA RAPIDA .**

**allá de toda realidad, presentándolas de manera deformada; o bien toman la correlación de fuerzas en un momento y lugar determinados por la de la situación de conjunto - o, como se dice, una hoja ante los ojos impide ver la montaña Taishan -, y creen tener razón. En una palabra, carecen de valor para admitir que el enemigo es fuerte, en tanto que nosotros somos débiles. A menudo niegan este punto, y, en consecuencia, niegan un aspecto de la verdad. Tampoco tienen el valor necesario para admitir las limitaciones de nuestras propias ventajas, y así niegan otro aspecto de la verdad. Por consiguiente, cometen errores, grandes o pequeños, y aquí, una vez más, el mal lo causan el subjetivismo y el unilateralismo. Estos amigos tienen buenas intenciones y también son patriotas. Pero, aunque "las aspiraciones de sus mercedes son en verdad elevadas", su forma de abordar los problemas no es acertada, y nos golpearemos sin duda la cabeza contra un muro si actuamos de acuerdo con lo que dicen. Pues, si las estimaciones no concuerdan con la realidad, la acción no puede alcanzar su objetivo; y actuar a despecho de ello significa la derrota del ejército y la subyugación de la nación, y el resultado será el mismo que en el caso de los derrotistas. De ahí que la teoría de la victoria rápida tampoco sirva para nada.**

**28. Negamos el peligro de subyugación nacional? No, no lo negamos. Reconocemos que ante China se ofrecen dos perspectivas posibles: liberación o subyugación, y que ambas se encuentran en violento conflicto. Nuestra tarea es lograr la liberación y evitar la subyugación. La posibilidad de liberación está condicionada en lo fundamental por el progreso de China, y también por las dificultades del enemigo y la ayuda internacional que recibimos. A diferencia de los partidarios de la teoría de la subyugación nacional, nosotros, abordando la cuestión objetivamente y desde todos los aspectos, reconocemos que existen al mismo tiempo las dos posibilidades; subyugación y liberación; subrayamos que la liberación es la posibilidad predominante, señalamos las condiciones para su realización y nos esforzamos en conseguirlas. Los partidarios de la teoría de la subyu gación nacional, en cambio, adoptando un punto de vista subjetivo y unilateral, reconocen una sola posibilidad, la de subyugación; no admiten la de liberación, y aúni menos señalan las condiciones necesarias para ella oi se esfuerzan en obtenerlas. Reconocemos también la tendencia al compromiso y los fenómenos de corrupción, pero vemos asimismo otras tendencias y fenómenos, y mostramos que estos últimos prevalecerán *g*radualmente en el violento choque**

**26. Hemos sometido ya a un estudio comparativo las pa**rticulari dades funda**mentales y reciprocamente contradictorias entre nuestro país y el enem**igo, que consisten en que el Japón es un país fuerte, pero pequeño, que marcha hacia la decadenci**a y no *g*oza más que de una escasa ayuda exter**ior, y que China es un país débil, pero grande, que **atraviesa una época de progreso y goza de amplio apoyo internacional.. Hemos refutado la teoria de la subyugación nacional y expli**cado por qué es poco probable el compromiso y por qué es posible el progreso político en China. Los partidarios de la teoría de la subyugación **nacional acentúan sólo la contradi**cción entre lo fuerte y lo débil, y la **inflan hasta convertirla en la base de su argumentación sobre todo el problema sin tener en cuenta las otras contradicciones. Su sola preocupación por el contraste entre lo fuerte *y*** lo débil indica el **carácter unilateral de su pensamiento, y la exageración de este único aspecto de la cuestión, tomándolo por el todo, indica a la vez su subjetivismo. Por lo tanto, si se mira la cuestión en su conjunto, se *v*erá que carecen de fundamento y están equivocados. En cuanto a los que no comparten la teoría de la subyugación nacional ni son pesimistas empedernidos, pero que se encuentran por el momento en un estado de ánimo pesimista, simplemen**te porque están confundidos por la **disparidad entre nuestra fuerza y la del enemigo en un momento determinado y en ciertos aspectos, o por los fenómenos de corrupción** dentro del país, debemos señalarles que el origen de su punto **de vista es también la tendencia unilateral y subjetiva. Pero en el caso de ellos la corrección es relativamente fácil; basta con mostrarles sus errores para que comprendan, porque son patriotas y su error es sólo momentáneo.**

***27*. Sin embargo, los partidarios de la teoría de la victoria rápida están igualmente eq**uivocados. O bien se olvidan por completo de la **contradicción entre lo f**uerte y lo déb**il y se acuerdan tan sólo de las demás contradicciones; o bien exageran las ventajas de China más**

**TENTANT**

.....

.

**.**

**.**

**...**

**.**

**eeeeeee**

**.**

..

.

**See**

:.........

.:.

:.:.:.:.:

:.

**230**

**MAO TSE-TUNG**

**SOBRE LA GUERRA PROLONGADA**

231

**que les opone a los primeros. Además, señalamos las condiciones necesarias para que prevalezcan estas últimas tendencias y fenómenos,** y luchamo**s para superar la tendencia al compromiso y suprim**ir los **fenómenos de corrupción. Por lo tanto, contrariamente a los pesimistas, no caemos en el desaliento.**

**29. Y no es que no deseemos una victoria rápida. Todo el mundo desearía expulsar a los "demonios' japoneses de la noche a la mañana. Pero señalamos que en ausencia de ciertas condiciones determinadas, la victoria rápida es algo que sólo existe en nuestra mente, y no en la** realidad obje**tiva; es una mera ilusión, una falsa teoría. Por lo tanto, después de haber hecho una apreciación objetiva y amplia de todas las condiciones relacionadas con el enemigo y nosotros, señalamos que el único camino que conduce a la victoria final es la estrat**egia de la **guerra prolongada, y rechazamos la teoria totalmente infundada de la victoria rápida. Sostenemos que debemos esforzarnos por lograr todas las condiciones indispensables para la victoria final, y que cuanto más plenamente y más pronto las logremos, más seguros estaremos de nuestra victoria y antes la conseguiremos. Creemos que sólo de este modo se puede abreviar la duración de la guerra, y rechazamos la teoría de la victoria rápida, que no es más que palabrería hueca y un intento de conseguir las cosas a bajo precio.**

**progresista** o un fenómeno progresista, si no es fuerte, es destruido por otro país o fenómeno grande y reaccionario. La abundancia o escasez. de ayuda es **un factor important**e, y no obstante, secundario, y su **efe**cto depende de los factores básicos de ambos contendientes. Por **eso, cua**ndo decimos que la Guerra de Resistencia contra el Japón es **una guerra prolongada, se trata de una conclusión derivada de la correlación entre todos los factores tan**to del enemigo como de nuestro país. **El enemigo es fuerte y nosotros somos d**ébiles; en eso reside el peligro de nuestra subyugación. Pero en o**tros asp**ectos el enemigo tiene sus puntos débiles, y nosotros, nuestras ventajas. La ventaja del **enemigo puede ser reducida, y sus defectos, agravados, mediante nuestros esfuerzos. Por otra parte, questras ventajas** pueden ser **acrecentadas, y nuestro punto débil, superado, mediante nuestros esfuerzos. Por tanto, podemos lograr la victoria final y evitar la subyugación, en ta**nto que el enemigo será finalmente derrotado y no **podrá evitar el derrumbamiento de todo su sistema i**mperialista.

31. Si el enemigo tiene u**na sola ve**ntaja, y todos los demás **aspectos constituyen sus puntos débiles, y nosotros tenemos un solo** punto débil y los r**estantes aspectos constituyen nuestras venta**jas, por qué no ha producido esto un equilibrio de fuerzas, sino, al con**trario, superioridad para el enemigo e inferioridad para nosotros en el momento a**ctual? Es evidente que no se puede abordar el problema **de manera tan formal**. El hecho es que la disparidad entre la fuerza **del enemigo y la nuestra es ahora tan grande q**ue los defectos de aquél **aún no se han desarrollado ni pueden desarrollarse, por el momento, en la proporción aecesaria para contrapes**ar su poderío, en **tanto que nuestras ventajas tampoco se han desarr**ollado ni pueden desarrollarse, **por el momento, en la proporción necesaria para compensar nuestra** debilidad. Por **lo tanto, todavía n**o puede **haber equilibrio, sino s**ólo **disparidad.**

**32. Si bien puestros esfuerzos por perseverar en la Guerra de Resistencia y mantener el frente único han modificado algún tanto la relación entre la fuerza y superioridad del enem*igo y* nuestr**a debilidad e inferioridad, **el cambio, sin embargo, no es aún radical. Por lo tanto, en una etapa determinada de la guerra y en cierta me**dida, el enemigo **obtendrá victorias y nosotros sufriremos derrotas. Pero p**or qué **durante la etapa en cuestión las victorias enemigas y nuestras derrotas tendrán ese carácter estrictamente limitado, sin poder llegar a ser una victoria total o una derrota completa? La razón reside, primero, en que desde el comienzo, la fuerza del enemigo y nuestra d**ebilidad han

**¿POR QUE ES UNA GUERRA PROLONGADA?**

**30. Examinemos ahora el problema de la guerra prolongada. Se puede lograr una respuesta correcta a la pr**egunta de “¿Por qué **es una guerra prolongada?", únicamente sobre la base de todos los contrastes fundamentales entre el enemigo y nosotro*s.* Por ejemplo, si nos limitamos a decir que el enemigo es una fuerte potencia imperialista en tanto que nosotros somos u**n débil **país semicolonial y semifeudal, corremos el peligro de caer en la teoria de la subyugación nacional. Pues el mero hecho** de que el débil **se oponga al fuerte no puede producir como resultado, ni en la teoría ni en la práctica, una lucha prolongada. Tampoco puede producirla el m**ero hecho de que uno **sea grande y el** otro pequeño, o **uso progresista y el otro reaccionario,** o el que uno cuente con amplio apoyo y el otro no. La anexión de un **pais pequeño por otro grande, o de uno gran**de por otro pequeño, son **cosas que suceden a menudo. Ocurre con frecuencia que un país**

**E**

**L**

**AL**

**1.**

**LONG**

-

-

-

-

-

-

-

-- .

-

.

- -.-.

.

.

.

.

. .

....

....

.

..

.

................

....

..

::.'..

..

...

.

..

..

*.*

**233**

**$OBRE LA GUERRA PROLONGADA**

--

-

-...

**232**

**MAO TSE-TUNG**

-

-

UL.".

www

.

sido relativas y no absolutas, y, segundo, en que **nuestros esfuerzos por perseverar en la Guerra de Resistencia y mantener el frent**e único **han acentuado ese carác**ter relativo. **Tomemos** la situación inicial: si **bien el enemigo era fuerte, su fuerza ya se veía minada por otros factores desfavorables, aunque todavía no en grado suficiente para destruir su superioridad. Por otra parte, si bien nosotros éramos** débiles, nuestra debilidad **ya se veía compensada por otros factores favorables, aunque todavía n**o en grado suficiente **para superar questra inferioridad. Así resulta que el enemigo es relativamente** fuerte y nosotros relativamente débiles, que aqu**él se encuentra en una posición relativamente superior y nosotros en una relativamente inferior. La correlación de fuerzas entre ambos contendientes no ha sido jamás absoluta y, además, nuestros esfuerzos por persistir en la Guerra de Resistencia y en el frente único durante la guerra han originado cambios adicionales en la correlación inicial de fuerzas entre nosotros y el enemigo. Por lo tanto, las victorias del enemigo y nuestras derrotas se limitan a una determinada etapa y a cierta me**dida, y de ahi que la g**uerra sea prolongada.**

**33. Pero las circunstancias continuarán modificándose. En el curso de la guerra, siempre que empleemos tácticas militares y políticas correctas, no cometamos errores de principio y hagamos nuestros mejores esfuerzos, los factores desfavorables para el enemigo y los favorables para nosotros se desarrollarán a medida que se prolongue la guerra, y continuarán necesariamente modificando la correlación inicial de fuerzas entre nosotros y el enemigo y la posición relativa de ambos bandos. Cuando se llegue a una nueva etapa determinada,** se produci**rá un gran cambio en la correlación de fuerzas, lo que desembocará en la derrota del enemigo y nuestra victoria.**

**34. Por el momento, el enemigo aún puede, de un modo u otro,.. explotar el factor de su poderio; nuestra Guerra de Resistencia todavía** no lo ha debi**litado en lo fundamental. Su insuficiencia de recursos humanos y materiales no es aún lo bastante grave para detener su ofensiva; por el contrario, esos recursos todavía le permiten continuar la hasta cierto punto. El carácter reaccionario y bárbaro de su guerra, factor que puede intensificar los antagonismos de clases en el propio Japón y la resistencia de la nación china, no ha creado aún una situación que impida radicalmente la ofensiva del Japón. El aisla miento internacional del enemigo sigue un proceso de agravamiento, pero todavía no ha llegado a ser completo. En muchos países que nos han prometido ayuda, los capitalistas que negocian en municiones**

**y materias primas de guerra**, dedicados sólo a la c**aza de ganancias,** continúan proporcionando al Japón inmensas cantidades de material de guerra14, en tanto que sus gobiernos15 aún no están dispuestos a aplicar, junto con la Unión Soviética, sanciones prácticas co**ntra el** Japón. Todo esto determina que nuestra Guerra de Resistencia no pueda ser ganada rápidamente y sólo pueda ser una guerra prolongada. En cuanto a China, si bien en los terrenos militar, económico, cultural **y en la organizaci**ón de la administración del Estado, e**sto es, en** aquellos aspectos en que se pone de manifiesto su debilidad ha realizado **ciertos progresos durante los diez mese**s de resistencia, estos progresos, **sin embargo, están t**odavía lejos de alcanzar el grado **necesario para detener la ofensiva del enemigo y preparar nuestra contraofensiva. *M*ás aún, desde el punto de vista cuantitat**ivo, hemos tenido que **sufrir ciertas pérdidas. Si bien todos los factores que nos son favorables** actúan en sentido positivo, aún nos quedan por hacer ingentes e**sfuerzos** para que dichos **factores se desarrollen hasta un g**rado tal que nos **permitan detener la ofensiva del enemigo y preparar nuestra contra ofensiva. Aún no se han converti**do en un hecho la **eliminación de la corrupción y la aceleración del pro*g*reso en el país, ni el refrenamiento de las fuerzas projaponesas y el aumento de las fuerzas antijaponesas en el extranjero. Todo esto también determina que nuestra guerra no pueda ser ganada rápidamente, y sólo pueda ser una guerra prolongada.**

**LAS TRES ETAPAS DE LA GUERR*A* PROLONGADA**

...

.-

'

.'

*'*

-'

'

.'

**35. Dado que la guerra chino-japonesa es una guerra prolongada y que la victoria final será de China, se puede suponer con razón que dicha guerra prolongada pasará en su desarrollo concreto por tres etapas. La primera es el período de ofensiva estratégica del enemigo y de defensiva estratégica nuestra. La segunda será el periodo de consolidación estratégica del enemigo y de nuestra preparación para la contraofensiva. La tercera será el período de nuestra contraofensiva: estratégica y de la retirada estratégica del enemigo. Es imposible predecir lo que ocurrirá concretamente en las tres etapas, pero se pueden señalar ciertas tendencias fundamentales del desarrollo de la guerra a la luz de las condiciones actual**es. El desarrollo de la realidad objeti**va *s*erá extraordinariamente rico en acontecimientos, y seguirá**

.*'*

'

.

'

..

.

............

.NILITOIREILLEUR

**E**

**S**

**2.-**

**31419:42:**17.*4*.11*4.*4..*.*,

:::::

:

::

:..

....

.

.

.

.

.

. 2012

**...........**

**248**

**MAO TSE-TUNG**

**...................**

**SOBRE LA GUERRA PROLONGADA**

**249**

**RA**

**O**

**AD**

**T**

**HAL-OR**

**de alcanzar la meta. Serán grand**es los sacrificios y hará falta mucho **tie**mpo, pero aparece ya con nitidez ante nosotros un inundo nuevo **donde reinarán para siempre la paz y l**a luz. La fe con que hacemos **esta guerra se basa en la nueva China y el nuevo mundo de paz y luz** perdurables, por lo**s cuales estamos** luchando. El **fascismo y el imperialismo quieren per**petuar la guerra, pero **nosotros queremos ponerle término en un futuro no mu**y lejano. Para este fin, la gran **mayoría de la humanidad debe esforzarse al máximo. Los 45**0 millones **de chinos constituyen una cuarta part**e de la población del mundo, y **si, mediante sus esfuerzos mancomunados, logran derrocar al imperia lismo japonés y crear una nueva C**hina de libertad e igualdad, habrán hecho indudablemente una contribución considerable a la lucha por **la paz mundial perdurable. Esta no es una esperanza vana, pues el mundo entero ya se aproxima a este punto en el curso de su desarrollo social y económico; y si la mayoría** de los h**ombres redobla sus esfuerzos, nuestro objetivo será ineluctablemente alcanzado dentro de algunas décadas.**

ACTIVIDAD CONSCIENTE EN LA GUERRA

sin duda grandiosas guerras revoluci**onarias para oponerse a todas las guerras contrarre**volucionarias, confiriendo **a la presente guerra el** carácter de una lucha por la paz perdurable. Aunque más tarde haya **todavía otro periodo de guerra**, no estará muy lejos la paz mundial perdurable. Una vez que la humanidad haya eliminado el cap**italismo,** entrará en la era de la paz perdurable y ya no será necesaria la guerra. No se necesitarán entonces ejércitos, buque**s de guerra, aviones mili tares ni gases tóxicos**. Desde entonces el hombre no volverá a conocer la guerra por los siglos de los siglos. Las guerras revolucionarias que **han comenzado son parte de esta guerra por la paz perdurable. La** guerra entre China y el Japón, países que tienen una población total de imás de quinientos millones, ocupará un lugar importante **en esta** guerra por la paz perdurable, y de ella saldrá la liberación de la nación **china. La nueva China l**iberada, la China del futuro será inseparable del nuevo mundo liberado, el mundo del futuro. De ahí que nuestra Guerra de Resistencia contra el Japón adquiera el **carácter de una *g*uer**ra por la paz perdurable.

58. En la historia, las guerras se dividen en dos clases: las j**ustas** y las injustas. Todas las guerras progresi**stas son justas, *y* todas las** que impiden el pro**greso son injustas. Los comunistas nos oponemos a todas las guerras injustas, que impiden el progreso, però no estamos en contra de las guerras justas, progresistas. Los comunistas**, lejos **de oponernos a estas últimas, participamos activamente en ellas. En cuanto a las gu**erras injustas, la Primera Guerra Mund**ial es un caso en que ambos bandos pelearon por intereses imperialistas; por lo tanto, los comunistas del mundo entero se opusieron resueltamente a ella. La forma de combatir una guerr**a de este tipo es hacer cuanto se pueda **por prevenirla antes de que estalle y, si llega a estallar, oponer la guerra a la guerra, oponer la guerra justa a la guerra injusta, siempre** que ello sea posible. La guerra del Jap**ón es una guerra injusta, que** impide el progreso, y todos los pueblos del mundo, entre ellos el pueblo **japonés, deben oponerse y se oponen** a ella. En China, todos, desde el pueblo hasta el gobierno, desde el **Partido Comunista hasta el** Kuomintang, han levantado la bandera de la ju**sticia y realizan una guerra revolucionaria nacional contra la agresión. Nuestra guerra es sagrada y justa, es progresista y aspira a la paz. No sólo aspira a la** paz de un país, sino también a la de todo el mundo, y no **sólo a una** paz temporal, sino a una paz perdurable. Par**a alcanzar est**e objetivo, **debemos sostener una lucha de vida o muerte, estar preparados para todo sacrificio, perseverar hasta el final y no detenernos jamás antes :**

**S COSOBOTA**

**MIMATYTI VI**

**59. Hemos explicado ya por qué la guerra es prolongada y por qué la victoria f**inal pertenecerá a China, y **en general hemos tratado de los problemas d**e "qué es" y "qué no es". Ahor**a pasaremos a los problemas d**e "qué hacer" y "qué no hacer”. ¿Cómo llevar adelante **la guerra prolongada y cómo conquistar la victoria final? Estas son las preguntas a las que vamos a r**esponder. Para ello explicaremos **ordenadamente los siguientes problemas: actividad consciente en la guerra; guerra y** política; movilización política para la Guerra de **Resistencia; objetivo de la guerra; ofensiva dent**ro de la defensiva, **decisiones rápidas en una guerra prolongada y lineas exteriores dentro de líneas interiores; iniciativa, flex**ibilidad y p**lanificación; guerra de movimientos, guerra de guerrillas y guerra de posiciones; guerra de aniquilamiento y guerra** de desgaste; posibilidades de explotar los **errores** del enemigo; problema de las batallas decisivas en la Guerra **de Resistencia contra el J**apón; ejército y pueblo, cimientos de la **victoria. Comencemos** por el problema de la actividad consciente.

**60. Cuando hablamos de o**posición al enfoque subjetivo de los **problemas, queremos decir** que debemos oponernos a las ideas que no **se basan en los hechos objetivos o no conc**uerdan con ellos, porque

**mmm.**

**TTTTTTTTTUWIM**

w**ww.**

**h**

,Mwem Wer

WT.

Mimmonin OnTTIMM

ALCITY, CESURROUNDI

LJUC www!!

**U**

**S**

C

**REBRAVISSIM**

**c**

**TURVEIS**

**You were**

251

**SOBRE LA GUERRA PROLONGADA**

250

MAO TSETUNG

**.**

**....**

poner en juego su capacidad y dirigir tod**as sus fuerzas para ap**lastar a los enemigos de la nación, **transformar l**a situación actual en que nuestra sociedad y nuestro país sufren la agresión y la opresión, y crear una nueva China de libertad e igualdad; aquí es donde pueden y deben utilizarse nue**stras facu**ltades subjetivas para dirigir la guerra, No queremos que ninguno de nu**estros mandos d**e la Guerra de Resistencia contra el Japón **se aparte de las condicio**nes objetivas y **se convierta en un impulsivo que actúe de manera arr**ebatada, pero **debemos alentar a cada uno d**e ellos p**ara que se convierta en un** general valeroso y clarividente. Nuestros mandos deben poseer no sólo el denuedo nece**sario para aplastar al enemigo, sino ta**mbién la capacidad pa**ra dominar el curso entero de la guerra en todas sus** vicisitudes y desarrollo. Nad**ando en el océano de la guerra, un mando** no debe dej**arse hundir; debe asegurarse el a**rribo a la orilla opuesta **con brazadas mesuradas. La estrategia y la táctica, como leyes para regir la guerra, constituyen el arte de nadar en el océano de la guerra,**

**COLLITSEERULUI ULL**

**GUERRA Y. POLITIC*A***

**tales ideas** son fruto de la imaginación o de falsos cazonamientos, y nos conducirán al fracaso si actuamos conforme a ellas. Pero todo **cuant**o se hace está hecho por el hombre; la guerra prolo**ngada y la** victoria final no se realizarán sin el esfuerzo h**umano. Para que sea eficaz ese esfuerzo t**iene que haber personas que, particado de los hechos objetivos, conciban ideas, princip**ios y razonamientos, y ela** boren planes, orientaciones, política, estrategia **y tácticas. Las ideas, razonamient**os, etc. son subjetivos, en **tanto que la práctica o acciones** son lo subjetivo traducido en lo objetivo**; tanto aquélla como éstas representan la a**ctividad peculiar del homb**re. A esta actividad la denominamos “actividad consciente", rasgo característ**ico de los **hombres respecto a los demás seres. Toda idea basada** en los hechos **objetivos y que corresponde a ellos, es *c*orrecta, y toda práctica o acción basada en ideas correctas, es igualmente correcta. Debemos poner plenamente en juego esas ideas y acciones, esa actividad consciente. La Guerra de Resistencia contra el Japón tiene como** objeti**vo expulsar al imperialismo y transformar la vieja China en una** China nueva, lo que sólo se log**rará si se moviliza** a todo el pueblo chino y se pone plenamente en juego toda su activ**idad consciente para la resistencia contra el Japón. Si permaneciésemos sentados sin actuar, seríamos subyugados, y no habría ni guerra prolongada ni Victoria final.**

*6*1. La actividad consciente **es un rasgo cara**cterístico del hombre. El hombre **manifiesta fuertemente este rasgo característico en la guerra. La victoria o la derrota en una guerra, por supuesto, dependen de las condiciones militares, políticas, económicas *y* geográficas de ambos** bandos, de la naturaleza de l**a guerra de cada uno y del apoyo interna** cional de qu**e cada uno goza, pero no sólo de estos factores; todos ellos** no hacen **más que proporciona**r la posibilidad de **la victoria o la** derrota, y no deciden por **sí mismos el desenlace de la guerra. Para** decidir el desenlace de **la guerra es preciso agregar el esfuerzo** subjetivo, esto es, la dirección y la conducción de **la guerra**, o, dicho de otro modo, la actividad consciente en l**a guerra.**

62. Los que dirigen u**na guerra no pueden pretender ganarla** traspasando los límites impuestos por las condiciones objetiva**s, pero** dentro de tales limites sí pueden y deben poner en **juego su actividad** consciente en la lucha por la victor**ia. El escenario de acción para los** mandos en una guerra debe construirse dentro de lo que p**ermiten las** condiciones objetivas, pero sobre este escenario puedea dirigi**r magni** ficas acciones de épica grandio**sidad. Sobre la base material objetiva** ya dada, los mandos de la Guer**ra de Resistencia contra el Japón deben**

63. "La guerra es la continuación de la política.” En este *s*entido, la guerra es política, **y es en sí misma una acción política; no ha habido** jamás, desde los **tiempos antiguos, una guerra que no tuviese carácter** político. La Guerra de Resistencia contra e**l Japón es una guerra** revolucionaria empeñada por toda la nación, y la victoria es inseparable del objetivo político de la gu**erra, esto es, expulsar al imperialismo japonés y crear una nueva C**hina de libertad e igualdad; inseparable de la pol**ítica general de perseverar en la Guerra de Resistencia y mantener el fr**ente único; de la movilización de todo el pueblo; de principios políticos tales como la unidad entre oficiales y soldados, la unidad entre ejército y pueblo y **la desintegración de las fuerzas** enemigas; de la aplicación eficaz de la política de frente único; de la movilización cultural, y de los e**sfuerzos para cons**eguir el apoyo internacional y el apoyo del pueblo japonés. En una palabra, no puede separarse ni un solo instante la guerra de la política. Entre los **militares que hacen la guerra contra los invasores japoneses, toda** tendencia a menospreciar la política, aislando la guerra de la política y abogando por la idea de que "la guerra es absoluta", es errónea y **debe ser corregida.**

**ODDELEE P**

**MAO TSE-TUNG**

252 : 1

**SOBRE LA GUERRA PROLONGADA**

**253**

**MOVILIZACION POLITICA P*A*RA LA**

**GUERRA DE RESISTENCIA**

**ROGRESS**

.

64. Pero la gue**rra tiene sus car**acterísticas peculiares, y en este sentido, no es igual a la política en general. “La guerra es la cont**inua** ción de la política por otros medios.\*\*21 Cuando la política llega a cierta etapa de su desarrollo, más allá de la cual ya no puede proseguir por los medios habituales, estalla la guerra para barrer los obstáculos en el camino de la politica. Por ejemplo, la situación semiindependiente **de China constituye un obstáculo para el desar**rollo político del **imperialism**o japonés y, por lo tanto, el Japón ha iniciad**o su guerra de agresión para eliminar es**e obstáculo. ¿Y Ch**ina? La opresión imperialista const**ituye desde hace mucho tiempo un obstáculo para **la revoluci**ón democrático-burguesa de China, y por ello se han llevado **a cabo numerosas g**uerras de liberación, en una tentativa de elim**inarlo.** El Japón utiliza ahora la guerra para oprimir a China con el propósito **de cerrar p**or completo el camino de progreso a la revolución china, **y, en consecuencia, China no tiene más rem**edio que emprender la **Guerra de Resistencia co**ntra el Japón con la decisión de barrer este **obstáculo. Cuando sea eliminado el obstáculo y alcanzado nuestro** objetivo político, **terminará la guerra. Mientras no s**e elimine por completo el obstáculo, **la guerra tendrá que continuar hasta que se logre totalmente e**se objetivo. Por ejemplo, fracasará inevitablemente **todo** aquel que busqu**e un compromiso ant**es de que esté cumplida la **tarea de la Guerra de Resistencia c**ontra el Japón, porque aun cuando, **por una u otra razón, se llegase a un compromiso, la guerra volvería a estallar, ya que las amplias masas** del pueblo sin duda no se resigna **rían con esta solución y continuarían la guerra hasta l**a completa **realización de sus** objetivos políticos. Por consiguiente, se puede decir **que la política es guerra sin derramamiento de sangre, en tanto que la guerra es política con derramamiento de sangre.**

**65. De los rasgos p**eculiares de la guerra nacen un conjunto de **organizaciones especiales, una serie de métodos especiales** y un proceso **específico de la guerra. Las organizaciones son las fuerzas armadas y cuanto con** ellas se relacione. Los métodos son la estrategia y las **tácticas para dirigir la guerra. El proceso es la forma p**articular de actividad social en que **las fuerzas armadas opuestas se atac**an o se **defienden, adoptando una estrategia y una táctica fav**orables para sí **mismas y desfavora**bles para el enemigo. Por tanto, la experiencia de **la guerra es una ex**periencia de un tipo especial. Todos cuantos **participan en la guerra** deben liberarse de los hábitos corrientes y **acostumbrarse a la guerra, an**tes de poder lograr la victoria.

**66. Una guerra nacional revolucionaria tan gigantesca como la nuestra no puede triunfar sin una movilización política amplia y** profunda. **Antes de la Guerra de Resistencia no hubo una movilización política para la resistencia al Japón; esto fue una enorme desventaja para China, y como consecuencia perdimos una jugada ante el enemigo. Después de iniciada la guerra, la movilización política estu**vo lejos de ser general, y no hablemos ya de que fuese p**rofunda. Fueron el fuego** de artillería y el bombardeo del enemigo los que hicieron llegar la **noticia de la guerra a la gran mayoría del pueblo. Eso también constituyó una forma de movilización, pero fue realizada para nosotros** por el **enemigo, y no por nosotros mismos. Los habitantes de las regiones remotas, a las** cuales no llega el ruido de l**os cañones, viven** aún en un**a tranquilidad que nada turba. Esta situación debe cambiar, porque de lo contrario no podemos salir victoriosos en nuestra guerra** de vida o muerte. No debemos, en ningún **caso, perder otra jugada ante el enemigo; por el contrario, debemos explotar a fondo esa jugada, la *m*ovilización política, para vencec al enemigo. Dicha jugada es** crucial; **es, en rigor, un asunto de importancia primordial, en tanto que nuestra inferioridad en armamento, entre otras cosas, es lo** secundario. La movilización del pueblo **de todo el país creará un vasto mar para ahogar al enemigo, creará las condiciones que compensarán nuestra escasez de armas y otros elementos y creará los requisitos pre vios para superar todas las dificultades en la guerra. A fi**n de obtener la **victoria, debemos perseverar en la Guerra de Resistencia, mantener** el frente único **y empeñar con firmeza la guerra prolongada. Pero todo esto es i**nseparable de la movilización del pueblo. Tratar de **alcanzar la** victoria y descuidar sin embargo la movilización política es lo mismo que "tratar de dirigirse al Sur con **la carroza orientada al** Norte". Ni que decir tiene que, **en esas condiciones, sería in**útil hablar siquiera de victoria.

6*7*. ¿Qué es la movilización política? Primero, **consiste en explicar** al ejército y al pueblo el objetivo politico de la g**uerra. Hay que hacer** comprender a cada soldado y a cada civil por qué es necesario batirse y que tiene que ver la guerra con ellos. El objetivo político de la Guerra de Resistencia contra el Japón es "expulsar al imperialismo japonés

**254**

**MAO TSE-TUNG**

SOBRE LA GUERRA PROLONGADA

**255**

.

...

.

.....

.

..

....

**y crear una nu**eva China de libertad e igualdad". **Debemos explicar** este objetivo a todo el ejército y el pueblo, **para poder crear una** fervorosa resistencia al Japón y uni**t como un solo hombre a cientos** de millones de personas para que apor**ten una contr**ibución total al esfuerzo bélico. Segundo, no basta con explicar sólo el objetivo; hay que explicar también las medidas y la politic**a necesarias para alcan** zarlo, esto es, debe haber un pro**grama político. Ya poseemos el** \*\*Programa de diez p**untos para la Resistencia contra** el Japón y la salvación de la patria" y también el "Programa de **resistencia armada** y reconstrucción nacional”; deb**emos popularizar los dos programas** en el ejército y entre el pueblo y movilizar a todos para que los pongan en práctica. Sin un programa político preciso y concreto, no es posible movilizar a todas la**s fuerzas armadas y a tod**o el pueblo para que lleven hasta el fin la Guerra de Resistencia contra el Japón. Tercero, **dcómo efectuar la movil**ización? Verb**almente, por medio de octavillas** *y* carteles, periódicos, libros y folletos, rep**resentaciones teatrales y** películas, a través de las escuel**as, las organizacion**es populares *y* **nuestros cuadros**. Lo que hasta ahora se ha hecho **en las regiones dominadas por el Kuomintang es como una gota en** el océano, y, **además, se ha hecho de una manera inadecuada al gusto de las masas** populares *y* con un espíritu ajeno a ellas; es**to debe ser corregido radicalmente. Cuarto, no basta con movilizar una vez; la movilización** política para la Guerra de Resistencia contra el Japón debe efectuarse **permanentemente. Nuestra tarea no consiste en recitar mecánicamente** al pueblo nues**tro programa** político, porque así nadie escuchará; debemos vincular la movilización política p**ara la guerra con la marcha** de la guerra y con la vida de los soldados y del pueblo, y hacer de ella un trabajo permanente. Este es un asunto de gran importancia, del **cual la victori**a depende en primer lugar,

**www.vinnow**

ejércitos. El objetivo de la guerra no es otro que "conservar las propias fuerzas y destruir las del enemigo" *(*destruir las fuerzas del enemigo significa desarmarlas o "privarlas de su capacidad de resistencia", y no significa aniquilarlas todas físicamente). En **las guerras antiguas, se** usaban la lanza y el escudo: la lanza para atacar y destruir al enemigo, el escudo para defenderse y conserv**arse a si inism**o. Hasta hoy, las armas no son más que un desarrollo de la lanza y el escudo. El bom bardero, la ametralladora, el cañón de largo alcance y los **gases tóxicos** son desarrollos de la lanza, en tanto que el refugio antiaéreo, el casco de acero, las defensas de hormigón y la máscara antigás lo son del escudo. El tanque es una nueva arma que combina las funciones de la lanza y el escudo. El ataque es el medio principal para destruir al enemigo, pero no se puede prescindir de la defensa. El ataque se realiza con el objetivo in**mediato de aniquila**r las fuerzas del enemigo, pero al mismo tiempo con el fin de co**nservar las fuerzas p**ropias, porque si **no aniquilas al enemigo, serás aniquilado. La defensa tiene como** objetivo inmediato **conservar las fuerzas propias**, pero al mismo tiempo es un medio de compl**ementar el ataque o de prepararse para pasar a** él. La retirada pertenece **a la categoria de la defensa y es una** continuación de ésta, en tanto que la persecución es una continuación del ataque. Hay que señalar que la destrucción de las fuerzas enemigas es el objetivo primario de la guerra, y la conservación de las fuerzas propias, el secundario, porque sólo se puede conservar eficaz mente las fu**erzas propias destruyendo las enemigas en gran número.** Por lo tanto, el ataque, como medio principal para destruir l**as fuerzas** del enemigo, es lo primario, en tanto que la defensa, como medio auxiliar para destruir las fuerzas del enemigo y como uno de los medios **para conservar las fuerzas pr**opias, es lo secundario. Si bien en la práctica de la guerra, la defensa desempeña el papel principal en **muchas ocasiones, mientras qu**e en las demás lo desempeña el ataque, **considerada la guerra en su co**njunto, el ataque sigue siendo lo primario.

69. ¿Cómo se explica la exhortación al sacrificio heroico en la guerra? ¿No está en contradicción con "conservar las fuerzas propias"? No, no está en contradicción, El sacrificio y la autoconservación son **contrarios entre sí y se complementan. La guerr**a es la política con **derramamiento de sangre, y exige un precio, a veces sumamente elevado. El sacrificio par**cial y temporal (la no conservación) es indispensable **para la conservación total y perman**ente. He aqui

· precisamente por qué decimos que el ataque, que es en lo fundamental

OBJETIVO DE LA GUERRA

68. No no**s referiremos a**qui al objetivo político de la guerra. El objetivo político de la Guerra de Resistencia contra el Japón es "expulsar al imperialismo japonés y crear una nueva China de libertad e igualdad”, y de esto ya hemos hablado más arriba. Aquí nos referiremos al objetivo primordial de la guerra, de la guerra como política con derramamiento de sangre, como destrucción mutua de'

**W**

**W**

**.**

**APPYSH**

**:-.**

**-**

**A**

**S**

**.... -•\*.\*...**

**........**

**...**

**.**

...

.

-

..

:

**ECOEU**

:::::::::

::

::.

**SOBRE LA GUERRA PROLONGADA**

**257**

256

**MAO TSE-TUNG**

= ht

**w*w*www-IMIT**

**OFENSIVA DENTRO DE LA DEFENSIVA, DECISIONES** RAPIDAS EN UNA GU**ERRA PROLONGADA Y**

**LINEAS EXTERIORES DENTRO DE :**

**LINEAS INTERIORES**

**TOYDAWw**

e r**4LOWIAT**

.

*.*..

...

**www**

...

...

...

.

....

...

....

......

....

*Par*a cu*al*qu*i* seg*undaciones* tá

un medio para destruir al enemigo, sirve al mismo tiempo como medio de autoconservación. He aquí también por qué la defensa tiene que ir acompañada del ataque y no ser una defensa pura y simple.

*7*0. El objetivo de la guerra, es decir, la **autoconservación y la** destrucción del enemigo, es la esencia de la guerra y la base de todas las actividades bélicas, y esta esencia impregna todas las actividades bélicas, desde la técnica hasta la estrategia. El-mencionado objetivo de la guerra es el principio básico de la guerra, **y ningún concepto o** principio de la técnica, la táctica, las campañas y la estrategia pueden separarse de él. ¿Qué significa, por ejemplo, en el tiro, el principio de "ponerse a cubierto y hacer pieno uso de la potencia de fuego”? **Lo primero es para conservar las f**uerzas propias, y lo segundo para destruir al enemigo. De lo primero surgen varios métodos, como la utilización de**l terreno y sus accidentes, el avance a sa**ltos y la dispo sición en orden abierto de las tropas. De lo segundo surgen otros métodos, como despejar el campo de tiro y organizar el sistema de fuego. En cuanto a las fuerzas de choque, las de contención y las de reserva en las operaciones tácticas, las prime**ras son para d**estruir al enemigo, **las segundas para** conservar las fuerzas propias y las terceras **para cual**quiera de los dos fines seg**ún las circunstancias, bien para** destruir al enemigo, apoyando a las fuerzas de choque o sirviendo como fuerzas de persecución, bien para la autoconservación, apoyando a las fuerzas de contención o sirviendo como fuerzas de cobertura. De este modo, todos los principios o acciones de orden técnico, táctico, de campaña y estratégico son absolutamente inseparables del objetivo de la guerra, que rige el conjunto de ella del principio al fin.

*71*. Al dirigir la Guerra de Resistencia contra el Japón, los jefes de todos los niveles deben te**ner siempre presentes los factores** fundamentales de China y del Japón, recíprocamente contradictorios, así como el objetivo de esta guerra. En el curso de las operaciones militares, esos factores fundamentales de los dos países, reciproc**amente** contradictorios, se manifiestan en la lucha de cada bando por conservar sus fuerzas y destruir las del enemigo. En nuestra guerra nos esfor zamos en cada encuentro por obtener una victoria, grande o pequeña, así como por desarmar a una parte del enemigo y destruir una parte de sus efectivos y de su equipo. **Tenemos que acumular los resultados** de estas destrucciones parciales y convertir**las en grandes victorias** estratégicas, a fin de alcanzar el objetivo político de expulsar defini tivamente del pais al enemigo, defender a nuestra patria y construir una nueva China.

.....

***7*2. Examinemos ahora la estrategia concreta de la Guerra de** Resistencia contra el Japón. Ya hemos dicho que **nuestra estrategia para resistir** al Japón es la de u**na guerra prolongada, y esto es** absolu**tamente exacto. Pero ésta es una estrategia general, y no** concreta. ¿Cómo debe conduc**irse concretamente la guerra prolongada? Este es el problema que analizaremos ahora. He aquí nuestra respuesta:** en la primera y segunda etapas de la guerra, o sea, la etapa en que el **enemigo está a la ofensiva y la etapa en que pasa a c**onsolidar los territorios ocupados, debe**mos realizar campañas y batallas ofensivas** dentro de **la defensiva estratégica, campañas y batallas de decisión** rápida dentro de la gue**rra estratégicamente prolongada, y campañas** y batallas e**n las líneas exteriores dentro de las líneas interiores estratégicas. En la tercera etapa, debemos lanzar la contraofensiva estratégica.**

**7*3.* Como el Japón es una potencia imperialista fuerte y nosotros** ua pais débil, semicolonia**l y semifeudal, aquél ha adopt**ado la política de la ofensi**va estratégica, en tanto que nosotros estamos** a la defensiva estratégica. El Japón trata de aplicar la estrategia de una guerra de decisión ráp**ida; nosotros debemos poner en práctica conscientemente la cstrategia de una guerra prolongada. El J**apón emplea decenas de **divisiones terrestres de capacidad combativa bastant**e elevada (ahora **ya son treinta divisiones) y una parte de su marina de guerra para cercar y bloquear a China por tierra y por mar, y utiliza su fuerza aérea para bombardearla. En el momento actual, su ejército ha** establecido ya un ampli**o frente que se extiende desde Paotou hasta** Jangchou, y **su marina de guerr**a ha llegado a las provincias de Fuchién y Kuangtung; así han c**obrado gran amplitud sus operaciones en las** líneas **exteriores. Nosotros, en cam**bio, nos encontramos en la po**sición** de operar en las líneas interiores. Todo ello se debe al hecho de que **el enemigo es f**uerte y nosotros débil**es. Este es un aspecto de la situación.**

**74. Pero hay también otro aspecto, exactamente opuesto. El** Japón, aunque fuerte, carece de sufic**ientes soldados. China, aunque** débil, posee un **vasto territori**o, una gran población y **gran número de**

**W**

**o**

**w......... ...**

**..**

**..........**

**.**

**..........**

:

:.

**..**

.

...

.

.

**.**

.!

**Vi**